

Wichtige Informationen aus einem Text herauslesen und zusammenfassen

Sucht euch einen aktuellen Zeitungsartikel auf Spanisch (z. B. aus www.elpais.com, www.elmundo.es, www.elperiodico.com) und geht die folgenden Punkte (1–4) durch.

Ejemplo: Toledo – La Ciudad de las tres culturas
www.elmundo.es/suplementos/viajes/2007/60/1169828984.html

1 Verstehen

a Verschafft euch beim ersten Lesen zunächst einen groben Überblick. Formuliert Fragen an den Text und sucht dann gezielt nach Informationen. Diese könnten sein:

- Um welche Art von Text handelt es sich?
- Was ist das zentrale Thema des Textes?
- Was wird grob zu diesem Thema im Text gesagt?

b Welche Informationen finden sich darüber hinaus im Text? Lest ihn noch einmal und versucht nun, die Details zu erschließen. Stellt euch Fragen wie:

- Was wird in dem Text genau zu dem Thema gesagt?
- Welcher Meinung ist der Autor?
- Welche Argumente führt er an?
- Welche Absicht verfolgt er?

Manchmal habt ihr im Vorfeld schon konkrete Fragen vorgegeben. Sucht dann die Textstellen heraus, die diese beantworten. Manchmal müsst ihr auch über den Text hinausgehen und euch die Antwort selbst erschließen. Stützt euch dabei aber immer auf konkrete Aussagen im Text und sucht die Textstellen, die euch den Hinweis für eure Antwort geben.

2 Markieren

Markiert oder schreibt wichtige Informationen aus dem Text heraus. Versucht, die „Schlüsselwörter“, die für das Verständnis des Textes unerlässlich sind, zu erfassen. Das können einzelne Wörter, Begriffe oder auch ein ganzer Satz sein.

3 Strukturieren

Geht danach den Text Absatz für Absatz durch und gebt jeweils die zentrale Aussage stichwortartig wieder. Überlegt, in welchem Zusammenhang sie jeweils zu euren markierten Wörtern steht und in welcher logischen Verbindung die einzelnen Schlüsselwörter zusammenhängen: handelt es sich um mehrere, gleichwertige Argumente oder bedingen sie sich untereinander? Wenn ja, wie? Am besten, ihr veranschaulicht euch die Zusammenhänge durch ein Schaubild.

Ejemplo: Toledo – La ciudad de las tres culturas



4 Zusammenfassen

Schreibt eine kurze Zusammenfassung, die alle wichtigen Informationen des Textes enthält. Beschreibt zunächst in einem Satz, worum es in dem Text geht. Schließt auch die Überschrift in eure Überlegungen mit ein, oft gibt sie wertvolle Hinweise zur Aussage des Textes. Gebt dann die Argumente an. Eure Zusammenfassung sollte die Hauptaussage(n) des Textes widerspiegeln. Zur Überprüfung orientiert euch, z. B. an folgenden Fragen:

- ¿Qué?
- ¿Quién?
- ¿Dónde?
- ¿Cuándo?
- ¿Por qué?

Ejemplo:

Toledo - La ciudad de las tres culturas

Durante el periodo medieval había en Toledo una convivencia pácífica de las culturas cristiana, árabe y judía. Esta convivencia produjo un apogeo cultural. Hoy en día Toledo es Patrimonio de la Humanidad. Las sinagogas, las mezquitas, las iglesias y otros tesoros arquitectónicos son ejemplos de esta riqueza cultural. En varios museos están las obras de pintura, de escultura y de cerámica de los famosos artistas de Toledo como, por ejemplo, las pinturas de El Greco. La comida tradicional toledesa consiste en diversos platos de carne. Además, el queso manchego y el mazapán de origen árabe son productos típicos de esta zona. Las fiestas de Semana Santa y del Corpus Christi como La Jornada Europea de la Cultura Judía y varios festivales de música son de gran interés turístico. En Toledo venden artesanía de gran variedad, pero también existe una extensa oferta comercial.